

دوره‌های آموزش مجازی در کمیته ایرانی ICC

www.academy.icc-iran.com



در این شماره می‌خوانید:

- ناظر دائمی ICC، نامه کاندیداتوری در سازمان ملل متحد را ارائه می‌دهد
- وبسایت ICC@100 آغاز به کار نمود
- دبیرکل ICC: مشارکت کسب و کار بین‌المللی کلید برای آینده تجارت
- ICC: ارائه توصیه‌های کسب و کار به منظور تسهیل ارسال کمک‌های بشردوستانه
- ۵ راه برای تضمین موفقیت میانجی‌گری
- کمیته ایرانی ICC روانه بازار کتاب کرد: «پرسش و پاسخ‌های اینکوترمز ۲۰۱۰»
- ویژه‌نامه: گزارش مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی ICC

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)

با شریک صمیمانه سال نو

نوروزی فرخنده همراه با سلامتی و شادکامی

را برایتان آرزو مند است.

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی
تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته
ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ - ۸۸۳۱۷۷۸۳

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

icciran@icc-iran.org



ناظر دائمی ICC، نامه کاندیداتوری در سازمان ملل متحد را ارائه می‌دهد

«کریسپین کانروی (Crispin Conroy)»، ناظر دائمی جدید اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در سازمان ملل متحد (UN) در ژنو، نامه خود را جهت کاندیداتوری به «مایکل مولر (Michael Møller)»، مدیرکل دفتر سازمان ملل متحد در ژنو ارائه کرد.

آقای کانروی نقش خود را در پی ۲۵ سال فعالیت حرفه‌ای در دیپلماسی بین‌المللی به دست آورده است. وی پیش از انتصاب و معرفی به ژنو در کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری استرالیا (Austrade) مشغول به کار بود، جایی که وی مسئولیت‌هایی از جمله سرکنسول ایتالیا و کمیسر ارشد تجارت و سرمایه‌گذاری ایتالیا و اسرائیل در میلان، سرکنسول کلمبیا و کمیسر ارشد تجارت آمریکای لاتین در کلمبیا، مدیر دفاتر کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری استرالیا (Austrade) در آرژانتین، شیلی و پرو؛ و کمیسر ارشد تجارت آمریکای لاتین، مدیر تیم‌های تیم‌های کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری استرالیا (Austrade) در آرژانتین، برزیل، شیلی، کلمبیا، پرو و مکزیک را بر عهده داشت.

آقای کانروی همچنین با وزارت امور خارجه و تجارت استرالیا همکاری داشته و همزمان با ارائه استوارنامه به بولیوی، کلمبیا، پرو و اکوادور، سفیر استرالیا در سفارت شیلی بوده است. وی همچنین سوابقی مانند معاون رئیس هیئت کمیسیون عالی استرالیا، پورت مورزبی و پاپوآ گینه نو؛ مدیر ارتباطات و رسانه نیروی کار عراق؛ و سفیر سفارت استرالیا در نپال را داراست. علاوه بر این، وی سابقه خدمت به عنوان نخست وزیر و سرکنسول هیئت دائمی استرالیا در دفتر سازمان ملل متحد در ژنو را هم دارد.

آقای کانروی در کمبریج، بریتانیا متولد شده و دارای مدرک کارشناسی ارشد حقوق بین‌الملل از دانشگاه ملی استرالیا (۲۰۰۴) است. وی از دانشگاه ملی استرالیا برای طرح کارآموزی حقوق پذیرش گرفته و فارغ‌التحصیل لیسانس حقوق از همان دانشگاه شد.

حضور ناظر دائمی ICC در ژنو در ماه ژانویه و طی طرح سالگرد صدسالگی ICC اعلام شد که هدف برقراری

ارتباط بین‌المللی سازمان کسب و کار جهانی و حمایت از بالغ بر ۴۵ میلیون شرکت در سراسر جهان را دارد.



وبسایت ICC@100 آغاز به کار نمود

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) از وب سایت خود ICC@100 – وبسایت مربوط به جشن صد سالگی ICC – رونمایی نمود.

بازدیدکنندگان این وبسایت می‌توانند مروری بر مطالب مربوط به زمان بنیانگذاران ICC – بازرگانان صلح – داشته باشند و یا نگاهی بر آینده ICC که شامل طیف وسیعی از مطالب است که اتاق بازرگانی بین‌المللی را در میان سایر سازمان‌های بین‌المللی منحصر به فرد می‌سازد.

در ادامه به بررسی پنج نکته از این وبسایت می‌پردازیم:

- **ICC@100؛ اطلاع‌رسانی و جشن**

این وبسایت جدید، تاریخ غنی و تاثیرگذار ICC را به یادگار نگاه داشته است و فعالیت‌های مربوطه در زمان حال و آینده را اطلاع‌رسانی می‌نمایند.

- **جدول زمانی تعاملی ICC@100 جست و جو را آسان می‌سازد.**

داستان برجسته و قابل‌نمایش از طریق جدول زمانی تعاملی نشان می‌دهد که ICC فرصت، رفاه و صلح را برای کسب و کار فراهم می‌نماید. ICC از تصمیمات گذشتگان برای ایجاد سازمان تجارت جهانی برای فعالیت در جهت تغییرات اقلیمی پیروی می‌کند.

- **ICC@100؛ نشان‌دهنده فعالیت ICC**

وبسایت ICC@100، جهت نشان‌دادن داستان‌ها و محتوا از عناصر جذاب استفاده می‌کند. این امر شامل

کلیپ‌های ویدئویی، عکس‌ها از آرشیو و پست‌های رسانه اجتماعی است. عکس‌های بیشتر از آرشیو در گالری آنلاین اختصاصی وبسایت اضافه شده است.

• دریافت آخرین اخبار و رویدادهای ICC

بازدیدکنندگان می‌توانند آخرین اخبار مربوط به سالگرد ICC را در این وبسایت بیابند و جشن‌های جشنواره هر منطقه را بررسی نمایند. مراجعه به بخش رویدادها و اخبار

• تسهیل گسترش در سطح جهانی

وبسایت ICC@100 جهت اشتراک‌گذاری محتوا بهینه شده است. هر صفحه از وبسایت دارای مجموعه دکمه‌های رسانه اجتماعی جهت اشتراک‌گذاری سریع و آسان است. همچنین لینک‌های کسب اطلاعات بیشتر در مورد بزرگترین سازمان تجارت جهانی در وبسایت اصلی ICC وجود دارد. با استفاده از هشتگ #ICCat100 می‌توان به مطالب بیشتر درباره وبسایت دست یافت.



دبیر کل ICC: مشارکت کسب و کار بین‌المللی کلید برای آینده تجارت

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) ضمن ایراد سخنرانی در کنفرانس چالش‌های موجود در زمینه تجارت جهانی که هفته گذشته در لیسبون برگزار شد، گفت نمی‌توان کسب و کار را در زمانی که به چالش‌های جهانی، از جمله اصلاح سیستم تجارت چندجانبه تبدیل شده، کنار گذاشت.

کنفرانس بین‌المللی به میزبانی ICC پرتغال برگزار شد و کارشناسانی از بخش‌های مختلف را با طیف وسیعی از تجارب گرد هم آورد تا به بررسی آینده تجارت جهانی با در نظر گرفتن چالش‌های فعلی بپردازند.

آقای دنتون در سخنرانی خود خطاب به شرکت‌کنندگان گفت که اهداف جامعه بین‌الملل «کسب و کار برای

همگان» است و دیدگاه‌های کسب و کار به منظور تقویت سیاست‌های جهانی و فرآیندهای تصمیم‌گیری ضروری هستند.

وی گفت: «مشارکت جامعه کسب و کار در فرآیندهای بین‌المللی، موجب بینش قابل توجه با چشم‌انداز متمایز می‌شود که بر نتایجی که به دست خواهند آمد، متمرکز است.»

آقای دنتون بر نقش بخش خصوصی در تامین صلح، رفاه و فرصت برای همگان و همچنین نحوی که این نقش با مشارکت کسب و کار در فرآیندهای بین‌المللی می‌تواند بیشتر تقویت شود، تاکید کرد.

آقای دنتون اظهار داشت که وضعیت ناظر دائمی، که در سال ۲۰۱۶ از سوی سازمان ملل متحد به ICC اعطا شد، نشان از شناخت رو به رشد دولت‌ها از اهمیت کسب و کار در دستیابی به اهداف توسعه پایدار برای مردم و سیاره دارد.

آقای دنتون با تاکید بر نقطه عطف دیگری که نقش سازنده ICC در مذاکرات مهم بین‌المللی به تصدیق می‌کند، اعلام کرد که ریاست ژاپنی G20 از ICC خواسته است تا برای سازماندهی یک سمپوزیوم بین‌المللی در مورد اصلاح WTO در حاشیه نشست کارگروه تجارت و سرمایه‌گذاری G20 در تاریخ نهم آوریل ۲۰۱۹ (برابر با ۲۰ فروردین ۱۳۹۸) همکاری کند.

۱۰۰ سال فعالیت در زمینه کسب و کار

ICC برای ۱۰۰ سال در حوزه‌های متفاوت، از مذاکرات تغییرات اقلیمی تا مباحث جهانی در زمینه حاکمیت اینترنت، فعالیت کرده است تا تخصص کسب و کار را در فرآیندهای تصمیم‌گیری در سطح بین‌المللی به کار گیرد.

آقای دنتون در واکنش به این دستاوردها طی یک قرن فعالیت سازمان کسب و کار جهانی گفت، ICC در اوایل سال ۱۹۲۷، کارشناسان بخش خصوصی را در کنار دولت‌ها آورد تا توافق‌نامه‌ای جهانی برای کاهش موانع تعرفه‌ای به وجود آورند - یک پروژه که در نهایت توسط دولت‌ها به عنوان توافق‌نامه‌ای عمومی بر تعرفه‌ها و تجارت پذیرفته و پیش‌شرط سازمان تجارت جهانی شد.

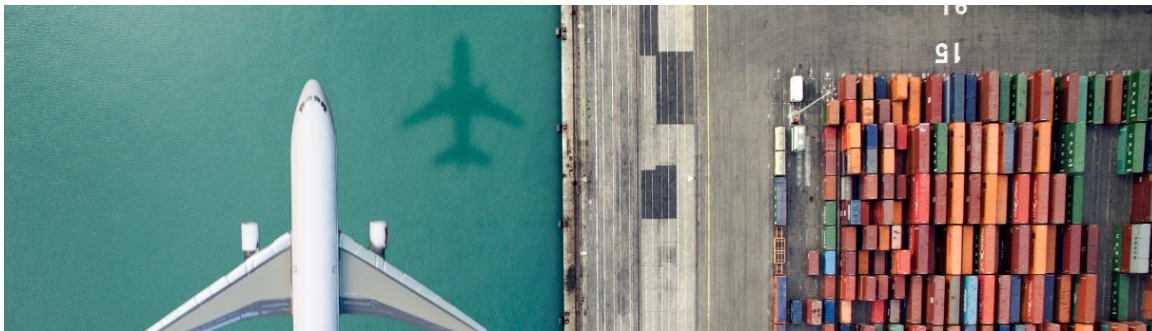
آقای دنتون شرح داد که امروزه گفت‌وگوی جهانی دیجیتالی در بستر تجاری که توسط ICC اداره می‌شود و به عنوان «نوع جدیدی از مشارکت کسب و کار قلمداد می‌گردد که در آن، شرکت‌ها به طرز فعالانه‌ای در فرآیندهای جهانی مشارکت و ایجاد انگیزه می‌کنند و تخصص دنیای واقعی خود را که موسسات ما نیاز دارند»، ارائه می‌دهند.

اما آقای دنتون هشدار داد که اگر کسب و کار بالاتر از همه‌های چالش پیشروی یکپارچگی قرار گیرد، بازسازی اعتماد عمومی و سیستم تجارت جهانی صورت می‌پذیرد. در سیستم تجارت جهانی، کسب و کار جهانی متکی به کاربران است.

آقای دنتون، از شرکت‌کنندگان خواست تا به بازنگری در مورد این که چطور می‌تواند کسب و کار خود را در خدمت

خدمت منافع عمومی جهانی عملیاتی نموده و همچنین از موفقیت مالی به عنوان ابزاری برای دستیابی به چیزی بیشتر از ارزش اجتماعی استفاده کنند، پردازند. وی گفت: «منافع به اشتراک گذاشته شده ما بیشتر از بخش‌های ماست و منافع بیشتری از طریق همکاری نسبت به اقدامات یک‌جانبه عاید ما می‌شود.

امروز ماموریت ICC بسیار مهم است، همانطور که ۱۰۰ سال پیش مهم بود. برای کسب اطلاعات بیشتر ICC@100 را ببینید.



ICC؛ ارائه توصیه‌های کسب و کار به منظور تسهیل ارسال کمک‌های بشردوستانه

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، توصیه‌های کسب و کار برای تسهیل فرآیندهای مرزی و ترخیص کالا از گمرک مربوط به ارسال کمک‌های بشردوستانه ضروری را ارائه می‌دهد. این توصیه‌ها در هفته مشارکت و شبکه‌های انسان دوستانه سال ۲۰۱۹ (HNPW) به میزبانی دفتر هماهنگی امور بشردوستانه سازمان ملل متحد (UN OCHA) و آژانس توسعه و همکاری سوئیس (SDC) ارائه شدند.

ICC از این فرصت برای تعامل با UN OCHA و سایر شرکای تجاری مانند سازمان جهانی گمرک به منظور ایجاد هم‌افزایی، تبادل تجربیات و همکاری تسریع در زمینه چالش‌های عملیاتی مشترک در تسهیل ارسال کمک‌های بشردوستانه استقبال کرد.

بخش خصوصی هنگام مواجهه با بلایای طبیعی اقدام به فراهم‌سازی کمک‌های مالی موردنیاز و همچنین کالاها و خدمات برای ترخیص موثر کمک‌های بشردوستانه می‌نماید. بلاهای طبیعی باعث اختلال در فرآیندهای کسب و کار بحرانی می‌شود و به شدت توانایی ادارات گمرکی و آژانس‌های مرزی را تحت تاثیر قرار می‌دهد.

«ویرجین بول (Virginie Bohl)»، مدیر پروژه کمک‌های اورژانسی OCHA سازمان ملل متحد در این زمینه تاکید کرد که رویه‌ها و پروتکل‌های موثر و شفاف به طور فزاینده‌ای مورد نیاز است.

بخش خصوصی به منظور کسب حقایق کسب و کار و تسهیلات موثر ارسال تسهیلات بشردوستانه باید در

گفت‌وگوهای چندگانه‌ای که با هدف ایجاد پروتکل‌های شفاف و برنامه‌ریزی مداوم برای کمک‌های بشردوستانه و بازسازی تجارت است، مشارکت داشته باشد.

در جلسه سالانه انجمن جهانی اقتصاد (WEF) در سال ۲۰۱۹ در داووس سوئیس، گروهی از مدیران چندملیتی توافق کردند که مجمع اجرایی اقدام جهانی انسانی (GHAEA) را در حاشیه مجمع عمومی سازمان ملل متحد در سپتامبر ۲۰۱۹ تشکیل دهد. مدیران اجرایی با ذینفعان مختلف بین‌دولتی از جمله نمایندگان سازمان OCHA به منظور بررسی فرصت‌ها برای همکاری موثر بخش خصوصی در تلاش‌های بشردوستانه، تعامل نمودند.

این اقدامات توسط «راشل دیگنام (Rachel Dignam)»، رئیس کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC تایید شد و او خاطر نشان کرد: «بخش خصوصی دارای ظرفیت و تمایل به سرمایه‌گذاری برای برنامه‌ریزی احتمالی، کمک‌های بشردوستانه و برنامه‌ریزی بازسازی تجارت است و آماده است تا با ذینفعان مرتبط به منظور توسعه راهکارهای مناسب و ماندنی همکاری نماید.»

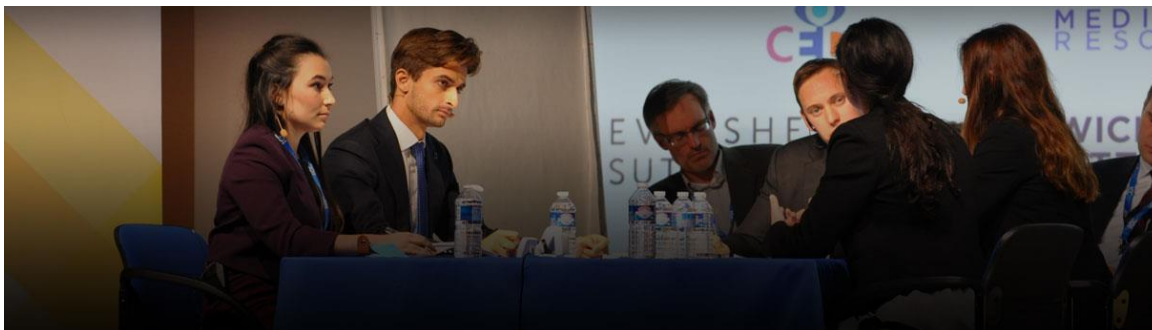
«کریسپین کونروی (Crispin Conroy)»، مدیر نمایندگی ICC ژنو گفت: «ICC در HNPW ۲۰۱۹ در مباحث میان بخش خصوصی و سهامداران برای نشان‌دادن چالش‌های ارائه کمک‌های بشردوستانه مشارکت دارد. این امر شامل تلاش برای به روزرسانی و بهبود چارچوب سیاست جهانی برای ارسال کمک‌های بشردوستانه است.» توصیه‌های کسب و کار ICC درباره تهدیدات گمرک در حمل و نقل در موارد ضروری بشردوستانه، برخی چالش‌های اصلی کسب و کار و دولت‌ها را برجسته می‌سازد و توصیه‌های سیاستی برای کسب اطمینان از تحویل کارآمد کالاهای کمکی به دنبال بلایای طبیعی و شرایط اضطراری انسان‌دوستانه را تعیین می‌نماید.

ICC به منظور مقابله با چالش‌های کمک‌های انسان‌دوستانه، موارد زیر را توصیه می‌کند:

- برپایی برنامه‌های تجدید تجارت با مشارکت همه ذینفعان از جمله سازمان‌های گمرک، سازمان‌های مرزی، سازمان‌های کمک‌کننده و بخش خصوصی
- ایجاد یک سیستم بین‌المللی شناخته‌شده و معتبر برای شناسایی و تشخیص ارسال کمک‌های بشردوستانه برای تشخیص سریع و کارآمد
- تصویب قانون نمونه UN OCHA برای تسهیل و تنظیم کمک‌های اولیه و امداد بین‌المللی فاجعه
- پیاده‌سازی Swift و Robust از توافق‌نامه تسهیل تجاری سازمان تجارت جهانی (WTO).

کسب اطلاعات بیشتر درباره فعالیت کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC

۵ راه برای تضمین موفقیت میانجی‌گری



میانجی‌گری نهادی، خصوصاً از طریق مرکز بین‌المللی ICC برای مقررات حل و فصل تجاری جایگزین، در سال‌های اخیر رشد را تجربه کرده است. با این حال، نهادینه‌سازی مستلزم میانجی‌گری مستقیم نیست. متخصصان همیشه آگاه بوده‌اند که جایی که موفقیت دغدغه است، انعطاف‌پذیری حیاتی است. روش جایگزینی که به درستی با شرایط هدایت، برنامه‌ریزی و متناسب شده باشد، ابزاری ضروری است.

ما در این خبر وبلاگی، برخی از سوالات کلیدی را مطرح می‌کنیم و به پاسخ آن‌ها به منظور تضمین میانجی‌گری موفق اشاره می‌نماییم - زیرا پرسیدن سوالات صحیح، پیش از میانجی‌گری می‌تواند به اندازه هر چیز دیگری در میانجی‌گری مهم باشد.

۱. کدام میانجی‌گر باید انتخاب شود؟

انتخاب یک میانجی‌گر مناسب می‌تواند تفاوت قابل‌توجهی در پیش‌بینی موفقیت به وجود آورد. با این حال، در نظر داشته باشید که خبرگی و تخصص حقوقی می‌توانند، هم‌داری و هم‌مانع باشند. هنگام انتخاب یک میانجی‌گر، قضاوت استراتژیک می‌تواند ضروری باشد، زیرا به تمام ذینفعان متعهد است.

۲. فرآیند انتخاب

آیا حل اختلاف نیازمند میانجی‌گری ارزیاب است که مزیت‌ها را بررسی خواهد کرد؟ یا آیا داشتن میانجی‌گری راهنما یا میانجی‌گری تسهیل‌گر مرجح است که بیش‌تر بر رابطه میان طرفین فعالیت خواهد نمود تا به آنها کمک کند که به توافقی تجاری دست یابند. این سوال ممکن است کاملاً به سطح معینی از اختلاف بستگی داشته باشد.

۳. سوال این است: پیش میانجی‌گری یا پس میانجی‌گری؟

جلسه‌ای اولیه، میان میانجی‌گر، طرفین اختلاف و مشاوران آن‌ها می‌تواند کمک کند که سطح اختلاف تعیین گردد، حوزه‌هایی شناسایی شوند که نیازمند اطلاعات بیشتر هستند و مسائل کلیدی برای جلسه میانجی‌گری دقیقاً مشخص شوند. از آن جایی که میانجی‌گری یک فرآیند است، نه یک رویداد، تعهد اولیه می‌تواند، هنگامی که در مذاکرات بعدی و جلسات عمومی رو در رو به نقطه حساس می‌رسد، نتایج خوبی به بار آورد.

۴. آیا همکاری افراد با یکدیگر، انجام کارها را سریع تر می نماید؟

مهم است که تصمیم گرفته شود چه کسی به میز میانجی‌گری آورده شود. در حالی که به یک تصمیم‌گیرنده نیاز است، آیا باید این شخص پیشینه بازرگانی یا حقوقی داشته باشد؟ وکلا و موکلین چه نقش‌هایی باید ایفا کنند؟ آیا آنها باید با قدرت تصمیم‌گیرنده محدود شوند؟ اگر باید محدود شوند، دسترسی به فردی که می‌تواند محدودیت‌ها را بی‌اثر نماید، ضروری است. میانجی‌گری که در آن یکی از طرفین به دلیل عدم قدرت، تسلیم است، میانجی‌گری ناامیدکننده است.

افرادی که در میانجی‌گری حضور دارند، اغلب آنهایی نیستند که در ابتدا مسئولیت ارائه پرونده را در دادگاه یا داوری دارند. نمایندگان طرف اختلاف، نه فقط وکلا، باید در فرآیند میانجی‌گری شرکت نمایند. اگر میانجی‌گری‌ها وکیل‌محور، با مانع لزوماً قانونی باشند، به احتمال کمتری نتیجه می‌دهند. نمایندگان تجارت ممکن نیز ممکن است جزو شهود باشند، زیرا ممکن است آن‌ها تجارب شخصی از حقایق مرتبط داشته باشند و بسیار مهم‌تر که سرمایه‌گذاری شخصی و نزدیکی به موضوع اختلاف به وجود خواهد آورد که می‌تواند در ایجاد ایده‌های خلاقانه یاری برسانند. تشکیل تیم خود و ایجاد نقش‌های آنان به طرفین اختلاف اجازه خواهد داد که فرصت ارائه در دادگاه را به دست آورند و تا جایی که ممکن است آن ارائه قانع‌کننده و موثر نمایند. این تلاش‌ها اثبات تقصیر شما در پرونده را مشخص خواهد کرد.

۵. بهترین زمان میانجی‌گری

تصمیم مناسب برای انجام میانجی‌گری از نظر زمانی، می‌تواند گزینه جذابی برای تمام طرفین درگیر باشد. در بیش‌تر موارد یک یا دو روز ریسک زمانی و حداقل هزینه‌های دیگری که وارد می‌نماید را دارد. در خصوص فرآیند بالقوه طولانی و پرهزینه دادگاه، این هزینه اندکی است که باید پرداخت گردد. نتایج محتمل برای طرفین ناشی از میانجی‌گری موفق بسیار است: صرفه‌جویی در هزینه و زمان کارمندان درون سازمانی؛ کاهش صورتحساب‌های حقوقی؛ امکان حل و فصل اشتراکی اختلاف که دورنمای ارتباط تجارت آینده را حفظ می‌نماید.

فرصت توافقی منعطف ممکن است، منفعی به جز منافع پولی داشته باشد. توافق‌های خلاقانه ممکن است اهداف بازرگانی خاصی برای طرفین، بیش از رأیی که دادگاه یا داوری می‌تواند، تعیین نماید.

به علاوه، شانس هر طرف برای شکایت و شرح شکایات در محیطی متعادل اما غیررسمی ممکن است به طرفین امکان دهد که اهداف و انگیزه‌های طرف دیگر را درک نمایند؛ تحلیل رابطه تجارت اشتراکی؛ و برنامه‌ریزی برای مسیری با بهره‌وری و اشتراکی. به منظور دستیابی به بنیان حقوق میانجی‌گری، تضمین می‌گردد هنگامی که طرفین به دنبال حل و فصل اختلاف خود با هزینه‌ای مناسب هستند، در اولویت قرار گیرد.

معرفی کتاب: «پرسش و پاسخ‌های اینکوترمز ۲۰۱۰»

کمیته ایرانی ICC، کتاب «پرسش و پاسخ‌های اینکوترمز ۲۰۱۰» به ترجمه «وحید زمانی»، عضو کمیسیون مقررات و رویه‌های بازرگانی کمیته ایرانی ICC و ویراستاری «ملک‌رضا ملک‌پور» را روانه بازار کتاب کرد.

تدوین و آموزش ضوابط و مقررات بین‌المللی از وظایف اصلی اتاق بازرگانی بین‌المللی است. به همین دلیل این سازمان سال‌هاست با نگاهی بی‌طرفانه، فراملیتی و علمی نسبت به تنظیم و اصلاح مستمر این قوانین مبادرت ورزیده است، تا جایی که امروزه مقررات اینکوترمز® به عنوان پرکاربردترین اصطلاح تجاری بین‌المللی در میان تجار در اقصی نقاط جهان مورد استفاده قرار می‌گیرد.

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی نیز به تبعیت از این رسالت همواره به ترجمه و بومی‌سازی قوانین یادشده اهتمام ورزیده است.

کتاب Incoterms® 2010 Q&A همانند سایر کتاب‌های منتشرشده توسط ICC به تشریح قوانین حوزه تجارت خارجی می‌پردازد. آنچه این اثر را از سایر آثار منتشره در حوزه اینکوترمز® متمایز می‌سازد، تمرکز کتاب بر نحوه‌ی کاربرد مقررات اینکوترمز® و طرق برخورد طرفین تجاری در شرایط معمول و غیرمعمول، با نگاهی کاملاً کاربردی است.

مباحث مطروحه در این کتاب برگرفته از سوالات تجار و نهادهایی است که از مقررات اینکوترمز® به عنوان یکی از ارکان اصلی قرارداد خرید و فروش خود در خصوص نقاط انتقال ریسک، هزینه و مسئولیت برای مدتی متمادی استفاده نموده‌اند.

آنچه در این کتاب می‌خوانید نگاهی دقیق‌تر به مقررات اینکوترمز® در حوزه تجارت بین‌الملل است. راهکارهای کاربردی این اثر برآمده از پاسخ‌های تخصصی کارشناسان ICC به سوالات متداول استفاده‌کنندگان این مقررات در داد و ستدهای بین‌المللی است. کتاب حاضر با تمرکز بر موارد محتمل در یک رویداد تجاری با هدف اطلاع‌رسانی کاربردی به طرفین رویداد، نسبت به حق انتخاب‌های خود در شرایط غیرمعمول، ترجمه گردیده است.

کتاب «پرسش و پاسخ‌های اینکوترمز ۲۰۱۰» در ۲۸۰ صفحه و با شمارگان ۱۰۰۰ نسخه و در قطع وزیری ترجمه و منتشر شده است.

